INFORMATION:



(NO) Bruksanvisning: FFP1 NR

Finstøvmaskene oppfyller prøvestandarden: EN149:2001+A1:2009 Filtrerende halvmasker som beskytter mot partikler. Maskene gir brukeren beskyttelse mot faste og ikke-flyktige flytende partikler.

Forutsetninger for bruk

- Nasjonale forskrifter skal overholdes, f.eks. DGUV Regel 112-190 (tidligere: BGI/GUV-R 190) – Bruk av åndedrettsvern DGUV Information 250-428 (tidligere: BGI/GUV-I 504-26) – Veiledning for arbeidsmedisinsk helseundersøkelse iht. DGUV Grundsatz G26 «Åndedrettsvern»
- Bruksanvisningen må leses og følges
- Maskene skal tas på i henhold til påtakingsveiledningen i illustrasjonene bilde 1 - 5
- Plasser neseklemmen nøyaktig over nesen og tilpass masken ved å trykke lett sammen neseklemmen, slik at maksimal tetthet oppnås.
- Kontroller at masken sitter tett. Omslutt masken med begge hender og pust kraftig ut. Hvis det strømmer luft ut ved nesen, må neseklemmen trykkes hardere til; ellers justerer du maskens passform ved å flytte på eller forkorte gummibåndene.

Opplysninger om produsenten: DS SafetyWear GmbH | Im Rohnweiher 14 | 53797 Lohmar

Navn på typeprøvingsorganet: BSI Group Netherlands B.V. John M, Keynesplein 9, 1066 EO Amsterdam, Netherlands

Id.-nr.: 2797

Opplysninger om utgaven av bruksanvisningen: MU-FFP1_09.2022

Betydningen av alle symboler og piktogrammer som er brukt

Holdbar til	Temperaturområde	Maksimal relativ luftfuktighet

Viktige merknader:

- Maskene gir ikke beskyttelse mot gasser og damper.
- Brukeren må være fortrolig med bruk og håndtering av masken.
- Oksygeninnholdet i innåndingsluften må være minst (>17%).
- Åndedrettsvern skal velges ut fra type og konsentrasjon av de farlige stoffene.
- Masken må ikke brukes i eksplosjonsfarlige områder (f.eks. groper, kanaler osv.).
- Type og konsentrasjon av de farlige stoffene må være kjent.
- Brukstiden skal høyst være ett arbeidsskift.
- Ved åndenød, svimmelhet eller utmattelse må rommet forlates umiddelbart.
- Ved ubehagelig høy pustemotstand skal masken byttes.
- Utilstrekkelige varselegenskaper hos farlige stoffer krever spesielle bruksregler.
- Filtrerende åndedrettsvern er uegnet for personer med skjegg, bakkenbarter eller dype arr i området ved tetningslinjene.
- Ved fare for oksygenmangel, for høy konsentrasjon av farlige stoffer eller ukjente forhold skal omgivelsesuavhengig isolerende åndedrettsvern brukes.
- Maskene skal oppbevares i lukket og uskadet emballasje fra produsenten ved romtemperatur.
- Beskytt maskene mot direkte sollys.
- Ved foreskrevet oppbevaring er lagringstiden 5 år.

Utstyrsklasse	Multiplum av grenseverdien (VdGW)	Merknader, begrensninger
Halv-/kvartmaske med P1-filter	4	Ikke mot CMR-stoffer og radioaktive stoffer samt luftbårne biologiske agens klassifisert i risikogruppe 2 og 3 og enzymer
Halv-/kvartmaske med P2-filter	10	Mot CMR-stoffer og radioaktive stoffer samt luftbårne biologiske agens klassifisert i risikogruppe 3 og enzymer kun etter risikovurdering (se utvelgelsesprinsipper)
Halv-/kvartmaske med P3-filter	30	

Merking:

R = Re-usable – gjenbrukbar / NR = Non re-usable – kun for ett arbeidsskift

D = Oppfyller kravene i tilstoppingstesten med dolomittstøv

Godkjenninger: Maskene oppfyller kravene i EF-direktiv 89/9/9 EØF (PVU-direktivet) og er merket med CE-merket.

(EN) Instructions for use: FFP1 NR

These products meet the requirements of recently amended European Stanard EN 149:2001+A1:2009, filtering facepiece respirators for use against particles. They should be used to protect the wearer from solid and non-volatile particles only.

Conditions for use

- Please observe the national regulations, e.g. G´DGUV Rule 112-190 (formerly:BGR/GUV-R 190) – Use of respiratory protection devices DGUV Information 250-428 (formerly: BGI/GUV-I-504-26) – Directions for use for occupational healthcare according to DGUV Guideline G26 "Respiratory protection devices".
- The instructions for use should be read and taken into account.
- You should pull the respirator on, according to figures 1 – 5.
- Position nose clip above nose and squeeze the sides of the nose clip to give an exact fit with a perfect seal.
- Check fit by exhaling. If the air escapes around nose, adjust position of nose clip and squeeze to fit. In case of imperfect seal elsewhere, alter fit of mask by moving straps and adapting shape of mask.

Manufacturer information:
DS SafetyWear GmbH | Im Rohnweiher 14 | 53797 Lohmar
Testing institute involved:
BSI Group Netherlands B.V. John M, Keynesplein 9, 1066 EO Amsterdam, Netherlands
ID-Nr.: 2797
Information on the issuance of the instructions for use:
MU-FFP1_09.2022
Description of all symbols and pictograms

End of Shelf Life	Temperature range	Maximum Relative Humidity

Instructions for use:

- These masks do not offer protection against gases or vapours.
- The user should be instructed how to use this equipment and should know its usage.
- The respirator must not be used in rooms with improper vantilation and small cubage (wells, canals etc.) because of a possibility to appear deficiency of oxigen i.e. below 17% volume.
- Respiratory protection devices should be selected according to the type and concentration of hazardous substances.
- Concentration and kind of contamination particles in environment should be defined.
- The masks should be provided to be used within one workshift (max. 8 hours).
- In the event of difficulty in breathing, dizziness or exhaustion, leave the room immediately.
- If a user acknowledges that resistance increased consider ably, the mask should be replaced with a new one.
- If there are insufficient warning properties for hazardous substances, special regulations apply for usage.
- Filtering raspiratory protection devices are not suitable for people with beards, sideburns or deep scars around the sealing lines.
- In case of an oxigen deficiency risk, a too high concentration or hazardous substances or unknown ratios, breathing devices which are not dependent on the environmental conditions should be deployed..
- The mask should be stored in closed not damages packaging, made by the manufacturer at room temperature.
- They should not be exposed to direct sunlight.
- Provided a proper way of storage, the expiry date is indicated on the box.

Device class	Multitude of limit value (MoLV)	Comments, restrictions
Hal/quarter mask with P1 Filter	4	Not suitable against CMR and radioactive substances nor airborne biological substances with classification in rist groups 2 and 3 and enzymes.
Hal/quarter mask with P2 Filter	10	Suitable against CMR and radioactive substances, as well as airborne biological substances with classification in risk group 3 and enzymes only following hazard assessement (see selection principles).
Hal/quarter mask with P3 Filter	30	

Designations:
R = Reusable / NR = Non reusable (single shift use only)
D = Meets the clogging resistance requirements

Approvals:
These products meet the requirements of the European Community Directive 89/686/EEC (Personal Equipment Directive) and are thus CE marked.